



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

INTERNSHIP PROGRAM REPORT



**THE APPLICATION OF TRANSLATION TECHNIQUES
IN THE TRANSLATION OF PLAYER CONTRACT DOCUMENTS
IN THE MINISOCCKER SUPER LEAGUE LIGA 1
BY PT PROMOTOR OLAHRAGA INDONESIA**

MUHAMAD ERLANGGA SEPTYAN
2208411012

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**

**ENGLISH FOR BUSINESS AND PROFESSIONAL
COMMUNICATION STUDY PROGRAM
BUSINESS ADMINISTRATION DEPARTMENT
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA**

DEPOK

2025



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LEGITIMATION SHEET

LEGITIMATION SHEET

a. Title : THE APPLICATION OF TRANSLATION
TECHNIQUES IN MINISOCER SUPER
LEAGUE LIGA 1 PLAYER CONTRACT AT
PT PROMOTOR OLAHRAGA
INDONESIA

b. Author
1) Name : Muhamad Erlangga Septyan
2) Student ID : 2208411012

c. Study Progeam : English for Business and Professional
Communication

d. Departement : Business Administration

e. Internship Perioed : August 15 – Deecember 15, 2025

f. Place : PT Promotor Olahraga Indonesia, Jl. Jatiluhur
No.22 RT.10/RW.1, Duren Tiga, Kec.
Pancoran, Kota Jakarta Selatan, Daerah
Khusus Ibukota Jakarta 12760

Jakarta, December 15, 2025

Supervisor of PNJ

Dr. Drs. Nur Hasyim, M.Si., M.Hum
NIP. 196609161992031002

Company Supervisor

POI *Politeknik Olahraga Indonesia*
Dian Pratama Putra

Appeoved by,

Head of BISPRO Study Program

Farizka Humolungo, S.Pd., M.A.
NIP. 199103622023212042



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

PREFACE

All praise and gratitude are extended to Allah SWT for His blessings, which have enabled the writer to complete this Internship Report. This report was prepared as a requirement for completing the independent internship program of the English for Business and Professional Communication Study Program (BISPRO), Department of Business Administration. In addition, the writer hopes that this report may contribute knowledge and insight for its readers. Accordingly, the writer would like to express sincere gratitude to:

1. Farizka Humolungo, S.Pd., M.A., Head of the BISPRO Study Program;
2. Dr. Drs. Nur Hasyim, M.Si., M.Hum, as the academic supervisor, for his time, guidance, and valuable input throughout the preparation of this report;
3. Pihak PT Promotor Olahraga Indonesia, especially Mr. Lutpi Ginanjar, as the field supervisor, for his assistance and support in providing the data required for this report;
4. The writer's parents and friends for their continuous support and encouragement.

May Allah SWT reward all those who have contributed to the completion of this Internship Report. It is hoped that this Internship Report will provide meaningful benefits, particularly for the development of knowledge in the field of English for business and professional communication.

Depok, December 15, 2025

Muhamad Erlangga Septyan



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

TABLE OF CONTENTS

APPROVAL SHEET	2
PREFACE.....	3
TABLE OF CONTENTS.....	4
LIST OF TABLES.....	6
CHAPTER I.....	7
INTRODUCTION	7
1.1 BACKGROUND.....	7
1.2 SCOPE OF ACTIVITIES.....	8
1.3 TIME AND PLACE OF INTERNSHIP	9
1.4 OBJECTIVES AND BENEFITS.....	10
1.4.1 Objectives.....	10
1.4.2 Benefits for Students.....	10
1.4.3 Benefits for the Institution.....	11
CHAPTER II	12
LITERATURE REVIEW.....	12
2.1 DEFINITION OF TRANSLATION	12
2.3 TRANSLATION PROCESS.....	13
2.4 TRANSLATION TECHNIQUES	14
2.5 TRANSLATION OF PLAYER CONTRACT DOCUMENTS IN THE SPORT CONTEXT.....	17
CHAPTER III.....	18
IMPLEMENTATION OF THE INTERNSHIP PROGRAM.....	18
3.1 OVERVIEW OF THE INTERNSHIP PROGRAM	18
3.2 INTERNSHIP PROGRAM ACTIVITIES.....	19
3.3 DESCRIPTION OF THE DOCUMENT TRANSLATION PROCESS	20



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

3.3.2	<i>Transfer Stage</i>	21
3.3.3	<i>Restructuring Stage</i>	22
3.4	IDENTIFICATION OF CHALLENGES	36
3.4.1	<i>Challenges</i>	36
3.4.2	<i>Solutions</i>	37
CHAPTER IV		39
CONCLUSION		39
4.1	KESIMPULAN	39
4.2	SUGGESTIONS	40
REFERENCES		42
APPENDIX I DOCUMENTS USED FOR THE ANALYSIS		43
APPENDIX II		55
INTERNSHIP PROGRAM FINAL GRADE		ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LIST OF TABLES

Table 3.1 Analysis of 60 Translation Data	23
Table 3.2 Distribution of Translation Techniques	34
Table 3.3 Examples of Literal Translation	34
Table 3.4 Examples of Established Equivalent	35
Table 3.5 Examples of Borrowing	35
Table 3.6 Examples of Modulation	35
Table 3.7 Examples of Combined Techniques	36





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER I INTRODUCTION

1.1 Background

Translation is an essential skill in professional fields, particularly when the translated documents serve administrative, legal, or operational purposes that affect relationships between parties. As a rapidly growing sport in Indonesia, minisoccer requires a wide range of official documents, including player contracts, competition regulations, and other administrative documents. In such contexts, translation functions as a strategic tool that ensures legal and technical information can be accurately understood in two languages. According to Newmark (1988), translation is the process of transferring meaning from one text to another while preserving the author's intention, context, and communicative function as much as possible. This definition highlights that translation is not merely a word-for-word transfer, but a comprehensive process of meaning transfer. This complexity becomes particularly evident when translating legal documents such as player contracts.

PT Promotor Olahraga Indonesia (PT POI) is a company engaged in the organization of sports events. One of its events is the Minisoccer Super League (MSL) Liga 1, an official competition involving minisoccer clubs from various regions. To organize the league, PT POI and participating clubs require numerous legal documents, particularly player contracts, which regulate rights and obligations, incentives, and disciplinary measures during the competition period.

The selection of PT POI as the internship location based on several considerations. Prior to applying for the internship, the writer was aware that PT POI actively handles various administrative and legal documents that require translation, especially in the context of organizing minisoccer leagues. This translation requirement became the primary reason for choosing PT POI as the internship placement. In addition, the sports industry particularly minisoccer is a rapidly



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

developing sector in Indonesia, offering valuable opportunities for students of English studies to engage directly in professional activities that require linguistic competence. PT POI manages legal documents such as player contracts and competition related administrative documents, making it a highly relevant learning environment for developing translation competence, particularly in legal and contractual translation. The combination of translation needs and a professional sports context makes PT POI a suitable internship location for the writer.

Player contracts are legal documents with binding legal consequences. The language used is typically formal, structured, and rich in legal terminology, detailing the working relationship between players and clubs. As a result, translating such contracts requires a high level of accuracy and precision. Rights, obligations, and dispute resolution mechanisms can be significantly affected by misinterpretations arising from inaccurate terminology choices or inappropriate sentence structures. Therefore, player contracts provide an ideal for the application of professional translation methods.

As a student of the English Study Program undertaking an internship at PT Promotor Olahraga Indonesia, the writer had the opportunity to work with player contract documents and translate them into English. This experience enabled the writer to apply translation theories learned in the classroom, including translation methods and process models. Moreover, it demonstrates how translation functions as an integral part of document management within the sports industry.

This report is prepared as an academic accountability document for the internship activities and as a documentation of how translation theory can be implemented in the sports industry context. It is also intended to provide insight for students and general readers regarding the importance of professional translation in maintaining the integrity of legal documents, particularly within the rapidly developing minisoccer sports organizations in Indonesia.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

1.2 Scope of Activities

The scope of the writer's internship activities at PT Promotor Olahraga Indonesia included various administrative tasks, document management, and operational support within the Event Management Division. During the internship, the writer was involved in the collection, verification, and organization of player contract documents from clubs participating in the Minisoccer Super League Liga 1. These activities required accuracy in ensuring administrative completeness, format consistency, and uniform contract structures among participating clubs.

In terms of translation, the writer was assigned to translate player contract documents from Indonesian into English as part of the company's operational needs. The contract document consists of 17 articles covering various provisions, including employment relationships between players and clubs, rights and obligations of the parties, contract value, and dispute resolution mechanisms. The translation process emphasized accuracy of meaning, appropriate terminology, and adherence to professional contract language conventions.

However, not all articles of the contract were analyzed and reported in this Internship Report. Out of the 17 translated articles, the analysis was limited to 10 articles considered the most representative and rich in legal terminology. These articles were selected because they contain legal terms directly related to player contracts in football or minisoccer and reflect the characteristics of legal language in the sports industry. Consequently, a total of 60 data units were identified and analyzed in this report, consisting of legal terminology related to sports player contracts. The primary focus of this Internship Report is the translation of a 17 article player contract document, particularly the application of translation techniques to legal terms in sports contract documents. Of these, 10 articles with 60 identified legal terms are analyzed. Thus, the scope of this internship not only provided practical experience in the sports industry but also strengthened the writer's competence in translating legal terminology in sports contracts professionally.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

1.3 Time and Place of Internship

The Internship was conducted as follows:

1. Place: PT Promotor Olahraga Indonesia, Jalan Jatiluhur No.21, RT.10/RW.1, Duren Tiga, Kec. Pancoran, Kota Jakarta Selatan, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 12760
2. Internship Period: August 15, 2025 –December 15, 2025

The internship was carried out on a full time basis for approximately four months, following the company's working hours and assignments provided by the field supervisor.

1.4 Objectives and Benefits

1.4.1 Objectives

1. To describe translation activities of player contract documents, particularly legal terminology, during the internship at PT Promotor Olahraga Indonesia.
2. To apply translation techniques to sports player contract documents based on relevant translation studies.
3. To identify challenges encountered in translating player contract documents and propose appropriate solutions.
4. To provide insight into the role of translation in supporting professional sports competition operations.

In addition, this report aims to document the translation of a 17 article player contract document from Indonesian into English, which constituted the main focus of the internship activities. Through the documentation of translation techniques used, this report is expected to illustrate the application of students' linguistic competence in handling legal documents within the sports industry professionally.

1.4.2 Benefits for Students

1. Gaining experience in translating administrative documents such as player contracts used in professional sports.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

2. Enhancing accuracy in selecting legal terminology and constructing bilingual legal sentences.
3. Developing language skills in formal and professional contexts.
4. Improving students readiness to work in the translation industry or sports related sectors.

1.4.3 Benefits for the Institution

1. Receiving support from internship students in the implementation of professional sports activities.
2. Gaining fresh perspectives from younger generations with academic backgrounds in language and communication.
3. Encouraging student participation in the development of human resources with awareness of indonesia's professional sports industry.



**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER IV

CONCLUSION

4.1 Kesimpulan

Based on the implementation of the Internship Program conducted by the author at the Event Management Division of PT Promotor Olahraga Indonesia , particularly in relation to the translation of legal terms in player contract documents for the Minisoccer Super League Liga 1, several conclusions can be drawn. First and foremost, the translation of legal terminology in sports contract documents requires not only linguistic competence but also a solid understanding of legal concepts. Contract documents are characterized by a formal register, technical terminology, and legal consequences, making the selection of lexical equivalents and sentence structures critically important. Therefore, translation techniques that prioritize precision, such as literal translation and established equivalence are more frequently applied in the translation of legal terms. Meanwhile, more creative translation techniques are employed only in specific circumstances to clarify meaning without compromising legal accuracy.

In the translation process, the author applied the three stages of translation proposed by Nida and Taber (1974), analysis, transfer, and restructuring, and classified the translation techniques based on the framework developed by Molina and Albir (2002). Through the analysis of the contract documents, the author identified 60 translation units of legal terminology related to player contracts in the sports context. The most frequently used technique was literal translation, with 29 data occurrences, followed by established equivalent with 20 data. Borrowing was applied in 6 data, modulation in 3 data, and combined techniques in 2 data.

In addition, several operational challenges were encountered, including variations in local terminology, inconsistencies in contract formats among clubs, limited availability of sports specific references, time constraints, and issues to data confidentiality. These challenges affected the process of terminological validation.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

However, strategies such as developing a glossary, referring to standardized contracts, and conducting consultations proved effective in minimizing risks and improving translation quality.

Finally, this internship experience made a contribution to the author's professional development as a prospective translator. In addition to enhancing linguistic competence, the author gained operational insight into how contract documents function within the ecosystem of professional sports competitions, as well as the importance of interdepartmental collaboration in producing documents that are legally valid and operationally applicable.

4.2 Suggestions

Based on the experience and findings obtained during the internship program, the author proposes the following recommendations:

1. For the Institution (PT Promotor Olahraga Indonesia):
 - a) It is recommended to develop a centralized bilingual glossary (Indonesian to English) and implement a Translation Memory system for contract documents. This initiative would improve terminological consistency and increase translation efficiency.
 - b) Establish a standardized contract template that includes definitions of terms, and legal writing styles aligned with national and international standards. This standard should serve as a reference when clubs prepare initial drafts in order to minimize extensive restructuring of terminology.
 - c) Collect and document sample contracts from comparable leagues, both national and international, as well as the overarching MSL regulations, to serve as a reference library for internal.
2. For Students:
 - a) Students assigned to similar divisions are encouraged to undertake training in basic legal documentation and sports terminology to enhance their practical skills.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

- b) Students should cultivate the habit of consulting field supervisors and team when encountering ambiguous terms or clauses to facilitate faster and more accurate validation processes.

In conclusion, the implementation of this internship program provided a comprehensive learning experience for the author. It not only enhanced translation skills but also fostered a deeper understanding of the relationship between language, law, and operational practices in the sports industry. The author hopes that this report will contribute to PT POI and related institutions in improving contract documentation, as well as serve as a reference for future students undertaking similar internship programs. Finally, the author expresses sincere gratitude to the field supervisor, all staff members of the Event Management Division, and all parties who provided support and guidance throughout the internship period, enabling the successful completion of this report.

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

REFERENCES

Newmark, P. (1988). *A textbook of translation*.

[http://ilts.ir/Content/ilts.ir/Page/142/ContentImage/A%20Textbook%20of%20Translation%20by%20Peter%20Newmark%20\(1\).pdf](http://ilts.ir/Content/ilts.ir/Page/142/ContentImage/A%20Textbook%20of%20Translation%20by%20Peter%20Newmark%20(1).pdf)

Nida, Eugene A, & Taber, Charles R. (1974). *The Theory and Practice of Transalation*.

UBS: Leiden

Molina, L., & Albir, A. H. (2004). Translation techniques revisited: A dynamic and functionalist approach. *Meta Journal Des Traducteurs*, 47(4), 498–512. <https://doi.org/10.7202/008033ar>

Šarcevic, S. (2000, February). Legal translation and translation theory: A receiver-oriented approach. In *International Colloquium, 'Legal translation, theory/ies, and practice'*, University of Geneva (pp. 17-19).

Siregar, R. (2009). *Analisis penerjemahan dan Pemaknaan Istilah Teknis: Studi Kasus pada Terjemahan Dokumen Kontrak* (Doctoral dissertation, Universitas Sumatera Utara).

Sofyan, R., & Rosa, R. N. (2021). Problems and strategies in translating legal texts. *Humanus: Jurnal Ilmiah Ilmu-ilmu Humaniora*, 20(2), 221-232.

Alcaraz, E., & Hughes, B. (2014). *Legal translation explained*. Routledge.

Sarcevic, S. (1997). *New approach to legal translation*. Kluwer Law International BV.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

APPENDIX II

INTERNSHIP MENTORING FORM



KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS, DAN
TEKNOLOGI POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA

Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425 Telepon (021) 7863534,
7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

INTERNSHIP MENTORING FORM (SUPERVISOR OF PNJ)

TITLE OF INTERNSHIP REPORT: THE APPLICATION OF TRANSLATION TECHNIQUES IN
MINISOCER SUPER LEAGUE LIGA 1 PLAYER CONTRACT AT PT PROMOTOR OLAHRAGA
INDONESIA

No.	Date	Mentoring Materials	Signature
1	Wednesday, 24 September 2025	Title Guidance	
2	Wednesday, 12 November 2025	Chapter I Guidance	
3	Wednesday, 19 November 2025	Chapter II Guidance	
4	Wednesday, 10 December 2025	Chapter III Guidance	
5	Monday, 15 December 2025	Chapter IV Guidance	
6	Wednesday, 17 December 2025	Report Finalization	

Depok, 17 December 2025

Supervisor of PNJ,

Dr. Drs. Nur Hasyim, M.Si., M.Hum.
NIP. 196609161992031002